



Victoria Vilaplana

LINGUISTIC SERVICES

EN/FR → ES/CA

CA ⇌ ES

✉ victoria.vilaplana@outlook.com

📞 (+34) 652 336 382

🌐 [Link to my LinkedIn profile](#)

SOFTWARE TOOLS

- ✓ SDL Trados Studio
- ✓ MemoQ
- ✓ XTM Cloud
- ✓ Memsources
- ✓ Aegisub
- ✓ Subtitle Edit
- ✓ VisualSubSync
- ✓ Subtitle Workshop

📁 [Link to my portfolio](#)

WORK EXPERIENCE

Freelance translator

2021 - Now

- **Services:** translation, proofreading, transcreation and localization.
 - **Audiovisual translation:** dubbing, subtitling, transcription, SDH, audio-description...
 - **Literary translation:** fiction and non-fiction.
 - **QA Tester.**

Translator | ELOQUËNTIA Magazine

2021

- Translation EN>ES (sustainable fashion).

EDUCATION

MA in Literary Translation

Universidad Complutense de Madrid

2021- 2022

Degree in Translation & Interpreting

Universidad Autónoma de Madrid

2017 - 2021

International exchange (South Korea)

Hankuk University of Foreign Studies

2020

MORE INFORMATION

- **Course: «The art of transcreation»**
Universidad Pablo de Olavide (2023)
- **Subtitling course**
Escuela de Traducción Audiovisual (2022)
- **Member of ATRAE (2022)**
- **Member of ACEtt (2022)**